



ANTIQ, INARI, KLAR

protectie cracked. Constructia produsului nu garantează rezistență la condiții de mediu specifice, de exemplu, datorită prezenței mijloacelor de dezghețare, atmosferei cu sare.

PROTECȚIE MEDIULUI*

Ai grija de curățenia și a mediului. Vă recomandăm să regurgatea de deșeuri după ambalajele.

Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sănținuia amenzi, nu având posibilitatea să aruncați la gunoi ordinari, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambient și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirea sau autoritățile locale sau distribuitorul de astfel de echipamente. Echipamentul folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționarea și produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARIU / SUGESTII

Nefolosirea recomandărilor din acest ghid poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un soc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE ÄNDAMÄL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING

Med förfärdigheter för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iakta särskild försiktighet. Produkten får försedd med en jordplint. Underlättendet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stötar. Monterningsritningar: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet. Använd matarledningar med lämplig diameter.

FUNKTIONELLA SÄRDRAG

Använd inomhus.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL
Utför underhåll med spänningen avstängd. Täck inte över produkten. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Ljuskällan når hög temperatur under drift. Utför byte av ljuskälla efter att produkten har svalnat: se illustrationer. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett sprucket skyddsglas. Produkterns konstruktion garanterar inte motståndskraft mot specifika miljövillkor, t.ex. på grund av förekomst av avsnivningsmedel, saltatmosfär.

MILJÖSKYDD*

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall. Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling /

återvinnning / återanvändning / bortskaftning. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehåll att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlättendet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsår, elektriska stötar, kroppsskador samt andramateriella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montaža naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pažljivi. Proizvod vsebuje stik/zaščitno spono. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Shema montaže: glejte slike. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustrezava kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Uporaba v zaprtih prostorih.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Ne smete zakriviti proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Menjava izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda: glejte ilustracije. Ne smete uporabljati proizvoda pred začetne štike ali z razbito zaščitno štipko. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnosti naprav in sredstev za odmrzjanje in solne atmosfere.

VARSTVO OKOLIA*

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenelektričnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajnemu smetišču, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdeš v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodaļalu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot kolikočina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOĆ

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Technické zmény sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa obzornejte s nívodom.

Montáž by mala vykonávať profesionálna osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájani. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá splňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybraté príemery napájajúcich vodičov.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Používať v interieri.

POKYNY K PREVÁDZE / ÚDRŽBA

Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájani. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahrávať do vzácnej teploty. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výmenu zdroja svetla prevedte po vychladnutí výrobku: pozri obrázky. Nepriprustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným skielkom. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmazujúcich prostriedkov, soľnej atmosféry.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbaťte na čistotu a životné prostredie. Odpôrúčame triedenie obalového odpadu.

Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Taktôž označenie výrobky sa nesmely, pod hrozobu pokuty, vyhodať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupe nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakej druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútoru našho výrobku na danom území.

POZNAMYK / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. kvôli požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

MONTÁŽ

Tekníčne zmeny vymagajú zgodu výrobníctva. Pred počatkom montáže je neobhodné oznámiť sa s inštrukciami. Montáž je povinen využívať osobu s výdovou kompetenciu. V cieli operácií je povinen provodíť sa pri vďimkennom živlenní. Neobhodno bude osobivo oberejnim. Vyríb ma kontakt/zatískas zazemlenia. Jejko ne pôdajte s provodom zazemlenia - išnue nebezpečku užívania elektrinim stromom.

Konstrukcia des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unsachlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.

Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ära kasutamiseks elamumajanduseks ja üldseemärkideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemist tööde asumist tutvu kasutusmiejuhendiga. Monteerimistöösi peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevooru korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkus vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus ettevaatlikku vahendil. Seade omab vastavat kaitse kontaktuhendust/klemmi. Kaitsejuhime mitte ühendamine ähvardab elektrovolooligiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustračiooni. Enne esimist kasutamist tuleb ülekontrollida se

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Use indoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to respectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR**NAMENA/UPUTREBA**

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom steklazom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledaj crtež. Pre prvog puštanja u rad provjerite je li proizvod montiran i priklučen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabранu

prečniku napojnih kablova.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Koristite zatvorenom prostoru.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervacija obavljajte nakon isključenja napona. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Izvor svjetla se zagreva do visoke temperature. Zamena izvora svjetla vršite kada se proizvod ohladi: gledajte sliku. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine npr. zbog prisutstva sredstava za odmrzivanje, sone atmosfera.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE*

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja.

Tako označeni proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično

smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnoj sredini te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno

p r e r a d i v a n j e / p o n o v n o k o r i s t e n j e / r e c i l k a ž a / o n e s p o s o b l j e n j e .

Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolože lokalna vlast ili prodavci takve opreme.

Potrošenu opremu takođe se može predati kod prodavca, u kolikočini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDBE/UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU**RENDELTELÉS / ALKALMAZÁS**

A termék felhasználható hárztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki váltózás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépéssel kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel!

A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocssal/ védőrintezéssel. A védőréteg a csatlakoztatásának a hiányával villamos áramtést okozhat. A szerelés vázlata: rajzai. Az első

használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősséget. A termék kapcsolható a jogoszbólban meghátrázott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetéket.

FUNKCIÓNALIS JELLEMZŐNÁSOK

Beltéri használatra.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. A termék lefedni tilos. A termék felhevélhet magasabb hőmérsékletre. A fényforrást csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetetlen a termék használata a repedésvégeggel vagy a védőüveg nélkül. A termékszerkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentesítő szerekre.

KÖRNYEZETVÉDELEM*

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a

csomagolási hulladék szegregációja.

Ez a jel mutatja az elhasználódott elektronos és elektronikus berendezés szelktív gyűjtésének a szükségeségét. Így megjelölt termék a birtág kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóból nem dobhatók ki. Ilyen termék károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástanítás különös formáját igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségen történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjön kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

IT**DESTINAZIONE / USO**

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnestata. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Utilizzare in ambienti chiusi.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnestata. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinamento, atmosfera salina.

PROTEZIONE AMBIENTALE*

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono

disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezature. Le attrezture usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

LT**PASKIRTIS / TAIKYMAS**

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatinges atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginį laidą, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėk iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taikytinas mechaniskai sumontuotas ir tinkamai elektros sąjungos. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

FUNKCIJALUMO BRŪOŽAI

Naudoti uždarose patalpose.

EKSPLAQTĀVIJĀS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācijā jāveic esot izslēgtam spriegumam. Neapkāļejiet izstrādājumu. Izstrādājums var iestīties līdz paužītās temperatūras. Gaismas avots iestīls līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nominais jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīs: skaties iliustrācijas. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošas stiklam ir spraugas. Izstrādājuma konstrukcija nedrošīnā izturību pret speciālēm apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļu, sāļas vides dēļ.

VIDES AIZSARDĀZĪBA *

Rūpējieties par tīru un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atritumus.

Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas.

Tajā veidā apzīmēt izstrādājumus, neizpildes gadījumā pareizietaudzīns, neizmaksas, kā arī pārējās ierobežojumi.

Neizmaksas, kā arī pārējās ierobežojumi.

Izstrādājums var būt ātrās ierobežojumiem.

Izstrādājums var būt ātrās ierobežojumiem.